

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1994-1995 (*)

30 NOVEMBER 1994

ADMINISTRATIEVE BEGROTING

van het ministerie van Tewerkstelling
en Arbeid voor het begrotingsjaar
1995 (23)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE SOCIALE ZAKEN

UITGEBRACHT DOOR DE HEER GOUTRY

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft onderhavige administratieve
begroting besproken tijdens haar vergadering van
23 november 1994.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Nothomb.

A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Ansoms, Goutry, Oli-
vier, Schuermans, Vanden-
driessche.
P.S. Mevr. Burgeon (C.), HH.
Delizée, Perdieu, Poty.
V.L.D. HH. Chevalier, De Groot,
Devolder, Van Mechelen.
S.P. Mevr. De Meyer, HH.
Peeters (J.), Sleenckx.
P.R.L. HH. Draps, Severin.
P.S.C. HH. Charlier (Ph.), No-
thomb.
Agalev/HH. Detienne, Geysels.
Ecolo
VI. H. Van Hauthem.
Blok

B. — Plaatsvervangers :

HH. Breynne, Demuyt, Mevr. Leysen,
HH. Taylor, Vanleenhove, Van-
poucke.
HH. Biefnot, Collart, Mayeur,
Minet, Namotte.
H. Daems, Mevr. De Maght-Ael-
brecht, Nelis-Van Liedekerke, HH.
Platteau, Vergote.
HH. Dielens, Landuyt, Moyaerts,
Van der Sande.
HH. de Clippele, Ducarme, Hazette.
Mevr. Corbisier-Hagon, HH. Grim-
berghs, Hiance.
HH. Dallons, Defeyt, Mevr. Dua.
HH. Van den Eynde, Wymeersch.

Zie :

- 1592 - 94 / 95 :

- N° 1 : Administratieve begroting.
- N° 2 : Erratum.

(*) Vierde zitting van de 48^e zittingsperiode.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1994-1995 (*)

30 NOVEMBRE 1994

BUDGET ADMINISTRATIF

du Ministère de l'Emploi et du
Travail pour l'année budgétaire
1995 (23)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES

PAR M. GOUTRY

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné ce budget adminis-
tratif au cours de sa réunion du 23 novembre 1994.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Nothomb.

A. — Titulaires :

C.V.P. MM. Ansoms, Goutry, Oli-
vier, Schuermans, Vanden-
driessche.
P.S. Mme Burgeon (C.), MM.
Delizée, Perdieu, Poty.
V.L.D. MM. Chevalier, De Groot,
Devolder, Van Mechelen.
S.P. Mme De Meyer, MM.
Peeters (J.), Sleenckx.
P.R.L. MM. Draps, Severin.
P.S.C. MM. Charlier (Ph.), No-
thomb.
Agalev/MM. Detienne, Geysels.
Ecolo
VI. M. Van Hauthem.
Blok

B. — Suppléants :

MM. Breynne, Demuyt, Mme Leysen,
MM. Taylor, Vanleenhove, Van-
poucke.
MM. Biefnot, Collart, Mayeur,
Minet, Namotte.
M. Daems, Mmes De Maght-Ael-
brecht, Nelis-Van Liedekerke, MM.
Platteau, Vergote.
MM. Dielens, Landuyt, Moyaerts,
Van der Sande.
MM. de Clippele, Ducarme, Hazette.
Mme Corbisier-Hagon, MM. Grim-
berghs, Hiance.
MM. Dallons, Defeyt, Mme Dua.
MM. Van den Eynde, Wymeersch.

Voir :

- 1592 - 94 / 95 :

- N° 1 : Budget administratif.
- N° 2 : Erratum.

(*) Quatrième session de la 48^e législature.

I. — **BESPREKING**1. **Algemene opmerkingen**

De heer Sleenckx, voorzitter a.i., wijst erop dat het Rekenhof heeft meegedeeld dat het geen opmerkingen heeft bij de overeenstemming van deze administratieve begroting met de algemene uitgavenbegroting die op 27 september 1994 werd ingediend (zie Stuk n° 1545/3, blz. 92).

2. **Organisatie-afdeling 40 — Secretariaat-generaal en Algemene administratieve diensten**

De heer Vandendriessche stelt vast dat de subsidie voor de uitrusting en de werking van de vzw *Centrum voor Vrouwen « De Amazone »* 35,9 miljoen frank bedraagt (Stuk n° 1592/1, 94/95, blz. 10 en 11, activiteitenprogramma 50, basisallocatie 3312).

Hij vraagt zich af of die vzw in 1995 volledig operationeel zal zijn en informeert naar de samenstelling van de raad van bestuur van die vzw, alsmede naar de stand van zaken in verband met de aanwerving van het personeel en naar het statuut van dat personeel.

Spreeker vraagt zich vervolgens af waarom het krediet dat onder de post « waarborg van gelijke kansen voor vrouwen en mannen » werd geboekt (*ibid.*, blz. 10 en 11, activiteitenprogramma 50, basisallocatie 1233), stijgt van 53,3 naar 67 miljoen frank, terwijl het krediet dat onder dezelfde post maar onder een ander activiteitenprogramma wordt geboekt (*ibid.* blz. 10 en 11, activiteitenprogramma 51, basisallocatie 1233) tot nul wordt herleid. Wat omvatten die twee activiteitenprogramma's, die weliswaar van elkaar verschillen maar toch betrekking hebben op dezelfde begrotingspost?

De minister van Tewerkstelling en Arbeid, belast met het beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen, preciseert dat de raad van bestuur van de vzw *Centrum voor Vrouwen « De Amazone »* nog niet is geïnstalleerd en dat nog geen personeel voor de vzw is aangeworven.

De wervingsprocedure loopt evenwel en er wordt op toegezien dat de raad van bestuur inzake taalgebruik en op ideologisch en levensbeschouwelijk gebied evenwichtig is samengesteld. Die procedure zal waarschijnlijk eind 1994-begin 1995 voltooid zijn.

Het gebouw waarin het centrum zal worden ondergebracht, zal rond Pasen 1995 volledig uitgerust zijn.

De betrokken begrotingskredieten dekken de personeelskosten.

In een eerste fase worden vijf personeelsleden aangeworven: een beheerder, een archivaris, een bibliothecaris, een secretaris of secretaresse en een conciërge.

I. — **DISCUSSION**1. **Observations générales**

M. Sleenckx, président a.i., indique que la Cour des comptes a fait savoir qu'elle n'a aucune remarque à formuler quant à la conformité de ce budget administratif avec le projet de budget général des dépenses, tel que déposé le 27 septembre 1994 (cf. Doc. n° 1545/3, p. 92).

2. **Division organique 40 — Secrétariat général et Services administratifs généraux**

M. Vandendriessche constate que la subvention destinée à l'équipement et au fonctionnement de l'ASBL « *Centre des Femmes L'Amazone* » s'élève à 35,9 millions de francs (Doc. n° 1592/1 - 94/95, pp. 10 et 11, programme d'activités 50, allocation de base 3312).

Il se demande si cette ASBL sera pleinement opérationnelle en 1995 et s'interroge sur la composition de son conseil d'administration, l'état d'avancement de l'engagement du personnel et le statut de ce dernier.

L'intervenant se demande ensuite pourquoi le crédit inscrit au poste « garantie de l'égalité des chances entre femmes et hommes, (*ibid.*, pp. 10 et 11, programme d'activités 50, allocation de base 1233) passe de 53,3 à 67 millions de francs alors que le crédit inscrit au même poste mais sous un autre programme d'activités (*ibid.*, pp. 10 et 11, programme d'activités 51, allocation de base 1233) est réduit à néant. Que recouvrent les deux programmes d'activités considérés, distincts mais afférents au même poste budgétaire?

La ministre de l'Emploi et du Travail, chargée de la Politique d'égalité des chances entre hommes et femmes, précise que le conseil d'administration de l'ASBL « *Centre des Femmes l'Amazone* » n'est pas encore installé et que le personnel de cette ASBL n'est pas encore engagé.

La procédure d'engagement du personnel est néanmoins en cours et l'on veillera à assurer une composition équilibrée du conseil d'administration sur les plans linguistique et idéologique et philosophique. Ces procédures seront vraisemblablement achevées fin 1994-début 1995.

Le bâtiment destiné à abriter ce centre sera entièrement équipé aux environs de Pâques 1995.

Les crédits budgétaires considérés couvrent les frais de personnel.

Cinq membres de personnel seront engagés dans un premier temps: un gestionnaire, un archiviste, une bibliothécaire, un(e) secrétaire et une concierge.

De toekomst zal uitwijzen of bijkomend personeel moet worden aangeworven.

Met betrekking tot de kredieten opgenomen in het artikel « waarborg van gelijke kansen vrouwen-mannen » merkt de minister op dat de regering indertijd een fictieve scheiding had gemaakt tussen de activiteitenprogramma's 50 en 51.

Het programma 51 dekte de uitgaven in verband met het specifieke begrotingsartikel « contract met de burger » (veiligheid, bestrijding van het geweld enz.). Thans is dat artikel opgenomen in de gewone begroting (programma 50).

3. Afdeling 56 — Administratie van de werkgelegenheid

De heer Vandendriesche vraagt zich af waarom de toelage aan de « Pool » van de zeelieden ter koopvaardij stijgt van 174,6 naar 262,8 miljoen frank (*ibid.*, blz. 24 en 25, activiteitenprogramma 20, basisallocatie 4202).

Hij heeft ook vragen bij de verdubbeling van de toelage aan het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers, in verband met de toekenning van aanvullende vergoedingen aan bruggepensioneerden van de douane- en expeditiekantoren.

Die toelage stijgt immers van 43,2 miljoen frank naar 94,1 miljoen frank (*ibid.*, blz. 24 en 25, activiteitenprogramma 30, basisallocatie 4212).

De heer J. Peeters stelt vast dat het financieel evenwicht in het stelsel van het betaald educatief verlof reeds enkele jaren wankel is (zie met name het verslag van 9 november 1994 van het Rekenhof daaromtrent).

Hij meent te weten dat enerzijds de minister voorstellen uitwerkt om dat stelsel grondig in te perken, te heroriënteren en te reorganiseren en dat anderzijds het probleem is voorgelegd aan de Nationale Arbeidsraad.

Spreker informeert naar de inhoud en de draagwijdte van deze voorstellen en vraagt zich af of de besprekingen in de NAR en in de regering wel opschieten. Zal er bij het Parlement binnenkort een wetsontwerp terzake ingediend worden?

Spreker wijst er vervolgens op dat het jongerenbanenplan vanaf 1 januari 1995 zal worden vervangen door een banenplan ter bevordering van de tewerkstelling van werkzoekenden.

Hij vraagt zich af wat de krachtlijnen van dat nieuwe plan zijn en wat de minister op dat vlak voornemens is.

De aanzienlijke verhoging van de toelage aan de « Pool » van de zeelieden ter koopvaardij is volgens *de minister* aan de volgende redenen te wijten :

1° de aanwending, in 1994, van een door de minister van Begroting toegestaan boni van 53 miljoen frank;

L'avenir permettra de conclure à la nécessité ou non d'engager du personnel supplémentaire.

En ce qui concerne les crédits inscrits au poste « garantie de l'égalité des chances entre femmes et hommes », la ministre indique que le gouvernement avait en son temps procédé à une scission fictive entre les programmes d'activités 50 et 51.

Le programme 51 recouvrait les dépenses afférentes au poste budgétaire spécifique « contrat avec le citoyen » (sécurité, lutte contre la violence, etc.). Actuellement, ce poste est incorporé dans le budget ordinaire (programme 50).

3. Division 56 — Administration de l'emploi

M. Vandendriessche se demande pourquoi la subvention au « Pool » des marins de la marine marchande passe de 174,6 à 262,8 millions de francs (*ibid.*, pp. 24 et 25, programme d'activités 20, allocation de base 4202).

Il s'interroge également sur le doublement de la subvention au Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises, relative à l'octroi d'indemnités supplémentaires aux prépensionnés des agences en douane et bureaux d'expédition.

La subvention considérée passe en effet de 43,2 à 94,1 millions de francs (*ibid.*, pp. 24 et 25, programme d'activités 30, allocation de base 4212).

M. J. Peeters constate que l'équilibre financier du système du congé-éducation payé pose problème depuis plusieurs années (cf. notamment le rapport du 9 novembre 1994 de la Cour des comptes à ce sujet).

Il croit savoir d'une part que la ministre élabore des propositions visant à limiter, réorienter et réorganiser fondamentalement ce système et d'autre part que le problème évoqué est soumis au CNT.

L'orateur s'enquiert du contenu et de la portée desdites propositions et de l'état d'avancement des discussions au sein du CNT et du gouvernement à ce sujet. Le Parlement sera-t-il prochainement saisi d'un projet de loi en la matière?

L'intervenant signale ensuite que le plan d'embauche des jeunes devra, à partir du 1^{er} janvier 1995, être remplacé par un plan d'embauche pour la promotion du recrutement des demandeurs d'emploi.

Il s'interroge sur les lignes de force de ce nouveau plan et les intentions de la ministre en la matière.

La ministre indique que l'augmentation sensible de la subvention au Pool des marins de la marine marchande, est due aux raisons suivantes :

1° l'utilisation en 1994 d'un boni de 53 millions de francs, autorisée par le ministre du Budget;

2° de voortdurende vermindering van het aantal Belgische zeelieden (van 1 100 in 1993 naar minder dan 700 in 1994);

3° de door de regering aan de reders toegestane aanzienlijke vermindering inzake sociale-zekerheidsbijdragen : zo worden die bijdragen betaald tegen een geplafonneerd fictief salaris van 1 100 frank per dag (terwijl het werkelijke salaris meer dan het dubbele bedraagt).

In verband met de verhoging van de aanvullende vergoedingen die aan de bruggepensioneerden van de douaneagentschappen en expeditiekantoren worden toegekend, wijst de minister erop dat voor 1994 een bijkrediet van 32,5 miljoen frank aan het Parlement zal worden gevraagd.

De reden van die toename ligt in het feit dat de hoofdelijke maandelijkse bijdrage van 2 000 frank, bestemd voor het brugpensioen, het eerste jaar aanvankelijk niet verschuldigd was (terwijl ze dat thans wel is).

Die verhoging was overigens noodzakelijk, want men heeft vastgesteld dat ontslagen douanebeamten allemaal forse vergoedingen ontvingen, zodat de voormelde aanvullende maandelijkse vergoeding (11 300 frank) veel hoger bleek uit te vallen dan de voorspellingen in 1993 vooropstelden, met name 6 700 frank per maand.

In verband met het betaalde educatief verlof wijst de minister erop dat een driedelige werkgroep (met de regering en de sociale partners onder voorzitterschap van het kabinet van Tewerkstelling en Arbeid) ter zake belast is met een dubbele opdracht :

a) onderzoeken wat met de in het verleden opgebouwde schulden moet gebeuren (de regeling is immers nog een bedrag van 2 miljard frank aan de betrokken ondernemingen verschuldigd);

b) de leefbaarheid van het systeem in de toekomst waarborgen.

Daarover is met de sociale partners nog geen akkoord bereikt aangezien dezen eerst de resultaten afwachten die ze in het raam van de onderhandeling over het interprofessioneel akkoord 1995-1996 konden bereiken.

Krachtens het ontwerp van interprofessioneel akkoord 1995-1996 worden de 0,05 %-bijdragen van het jaar 1994 en het laatste kwartaal 1995, die oorspronkelijk bestemd waren voor projecten van kinderopvang, overgedragen naar de regeling van het educatief verlof ter aanzuivering van de schuld van deze regeling (welke schuld thans 2 miljard frank bedraagt en tot 1 miljard frank zou kunnen dalen).

Volgens de minister zouden de sociale partners, om het tekort van die regeling te verminderen, theoretisch kunnen besluiten tot een beperking van het aantal door de werknemer betaalde uren educatief verlof of van het aantal lessen dat de betrokken werknemer mag volgen.

Met betrekking tot de afschaffing van het jongerenbanenplan en de vervanging ervan door een banenplan ter bevordering van de tewerkstelling van

2° la diminution constante du nombre de marins belges engagés (de 1 100 en 1993 à moins de 700 en 1994);

3° la diminution importante des cotisations de sécurité sociale, consentie par le gouvernement aux armateurs : ces cotisations sont ainsi payées à concurrence d'un plafond salarial fictif de 1 100 francs par jour (alors que le salaire réel s'élève à plus du double).

En ce qui concerne l'augmentation des indemnités complémentaires allouées aux prépensionnés des agences en douane et bureaux d'expédition, la ministre signale qu'un crédit additionnel de 32,5 millions de francs sera sollicité du Parlement pour 1994.

La raison de l'augmentation considérée réside dans le fait que la cotisation capacitive (2 000 francs par mois) destinée à la prépension n'était initialement pas due la première année (alors qu'elle l'est actuellement).

Cette augmentation était par ailleurs nécessaire car l'on a constaté que les douaniers licenciés percevaient tous des rémunérations très élevées, de sorte que l'indemnité complémentaire précitée s'est avérée beaucoup plus élevée (11 300 francs par mois en l'occurrence) que les estimations de 1993 le laissaient supposer (6 700 francs par mois en l'occurrence).

En ce qui concerne le congé-éducation payé, la ministre indique qu'un groupe de travail tripartite (gouvernement, partenaires sociaux), présidé par le cabinet de l'Emploi et du Travail, est chargé d'une double mission en la matière :

a) examiner le traitement à réserver aux dettes du passé (le régime est en effet redevable d'un montant de 2 milliards de francs aux entreprises concernées);

b) assurer la viabilité du système à l'avenir.

Un accord n'a pas encore pu être conclu avec les partenaires sociaux en la matière étant donné que ceux-ci attendaient au préalable les résultats qu'ils pouvaient engranger dans le cadre de la négociation de l'accord interprofessionnel 1995-1996.

Aux termes du projet d'accord interprofessionnel 1995-1996, les cotisations de 0,05 % de l'année 1994 et des trois derniers trimestres 1995, qui étaient originellement destinées à financer des projets d'accueil des enfants, seront transférées au régime du congé-éducation, au titre de l'apurement des dettes de ce régime (dette qui s'élève actuellement à 2 milliards de francs et qui passeraient à 1 milliard de francs).

Selon la ministre, les partenaires sociaux pourraient, afin de réduire le déficit du régime, théoriquement décider de limiter le nombre d'heures de congé-éducation payées par travailleur ou le nombre de cours que ces mêmes travailleurs sont autorisés à suivre.

En ce qui concerne la suppression du plan d'embauche des jeunes et son remplacement par un plan d'embauche pour la promotion du recrutement des

werkzoekenden, merkt de minister op dat zij aan de sociale partners een nota heeft toegezonden waarin bepaald wordt dat de werkgevers die een werkloze aanwerven die reeds sedert een jaar werkloosheidsvergoedingen ontvangt, een vermindering van de sociale-zekerheidsbijdragen (met 75 % het eerste jaar en 50 % het tweede jaar) kunnen genieten.

Daarnaast deelt zij mee dat zij aan diezelfde partners de volgende voorstellen in verband met de jeugdwerkloosheid heeft voorgelegd :

- a. verlenging van de wachttijd tot 9 maanden;
- b. niet-toepassing van artikel 80 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering op de wachtgelders (de 750 miljoen frank waarmee die niet-toepassing gepaard gaat, zullen budgettair evenwel dienen te worden gecompenseerd). Als nieuwe maatregel wordt door de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening een onderzoek ingesteld, waarbij de wachtgelders na drie jaar moeten aantonen dat ze zich hebben inspannen om een baan te zoeken. Bij een onvoldoende inspanning kan een tijdelijke schorsing worden opgelegd;
- c. mogelijke vrijstelling van de verplichting van de jongerenstage.

II. — VOORSTEL VAN GEMOTIVEERDE MOTIE

Een voorstel van gemotiveerde motie waarvan de tekst hierna volgt en waarin wordt vastgesteld dat de administratieve begroting van het ministerie van Tewerkstelling en Arbeid in overeenstemming is met de inhoud en de doelstellingen van het ontwerp van algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 1995, wordt eenparig aangenomen.

De rapporteur,

L. GOUTRY

De voorzitter a.i.,

J. SLEECKX

demandeurs d'emploi, la ministre signale qu'elle a transmis aux partenaires sociaux une note, prévoyant que les employeurs qui engagent un chômeur indemnisé depuis un an bénéficient d'une réduction des cotisations de sécurité sociale (de 75 % la première année et de 50 % la deuxième année).

Par ailleurs, elle indique qu'elle a soumis à ces mêmes partenaires les propositions suivantes en ce qui concerne le chômage des jeunes :

- a. allongement de la période d'attente à 9 mois;
- b. non-application de l'article 80 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage aux bénéficiaires d'allocations d'attente (il faudra toutefois compenser budgétairement les 750 millions de francs que cette non-application représente). Comme nouvelle mesure, l'on prévoit un examen par l'Office national de l'Emploi, aux termes duquel les bénéficiaires d'allocations d'attente doivent faire la preuve de leurs efforts pour trouver un emploi. Lorsque ces efforts s'avèrent insuffisants, une suspension temporaire peut être appliquée;
- c. possibilité d'échapper à l'obligation du stage des jeunes.

II. — PROPOSITION DE MOTION MOTIVÉE

La Commission adopte à l'unanimité la proposition de motion motivée ci-après constatant que le budget administratif du ministère de l'Emploi et du Travail est conforme au contenu et aux objectifs du projet de budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995.

Le rapporteur,

L. GOUTRY

Le président a.i.,

J. SLEECKX

**VOORSTEL VAN GEMOTIVEERDE MOTIE
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE**

« De Kamer,

Gelet op de artikelen 12 en 14 van het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit (*Belgisch Staatsblad* van 21 augustus 1991),

Mede gelet op de artikelen 74, n^{os} 8 en 9, en 81 van het Reglement van de Kamer,

Gelet ten slotte op het ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995, dat op 10 november 1994 door de Kamer werd goedgekeurd :

1) *Stelt vast* dat de overgezonden administratieve begroting van het ministerie van Tewerkstelling en Arbeid voor het begrotingsjaar 1995 bestaat uit tabellen van de basisallocaties, zoals door de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit is voorgescreven;

2) *Stelt tevens vast* dat het Rekenhof, bij brief van 24 oktober 1994, meldt dat het geen opmerkingen heeft inzake de overeenstemming van deze administratieve begroting met de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995.

*
* *

Verklaart dat deze administratieve begroting in overeenstemming is met de inhoud en de doelstellingen van het ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1995 ».

**PROPOSITION DE MOTION MOTIVEE
ADOPTÉE PAR LA COMMISSION**

« La Chambre,

Vu les articles 12 et 14 de l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat (*Moniteur belge* du 21 août 1991),

Vu également les articles 74, n^{os} 8 et 9, et 81 du Règlement de la Chambre,

Vu enfin le projet de Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995, adopté le 10 novembre 1994 par la Chambre :

1) *Constate* que le budget administratif du ministère de l'Emploi et du Travail pour l'année budgétaire 1995, qui a été transmis, est composé de tableaux d'allocations de base, ainsi que le prévoient les lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat;

2) *Constate par ailleurs* que dans sa lettre du 24 octobre 1994, la Cour des comptes fait savoir qu'elle n'a pas d'observations à formuler à propos de la conformité de ce budget administratif avec le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995.

*
* *

Déclare que ce budget administratif est conforme au contenu et aux objectifs du projet de Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1995 ».